



PLAN D'ETUDES POUR L'ESPAGNOL COMME
LANGUE ETRANGERE (ELE)
© 2024 | PUERTA REAL AL ESPAÑOL

Édité par: Puerta Real al Español

E-mail: info@academiapuertareal.es
uned@academiapuertareal.es y
ele@academiapuertareal.es
Web: www.ele.academia-granada.es

Direction et coordination : Jonathan Contreras
Bustos
Coordination académique ELE : Rebeca Ferreiro
González

Conception pédagogique : Rebeca Ferreiro González
Relectures : Judith Rebollo San Juan, Pilar
Magdalena Martínez Moya

Conception: Luis Chacón de Vicente
Mise en page: Roberto Bustos Dotor



PROGRAMME D'ESPAGNOL COMME LANGUE ÉTRANGÈRE (ELE)

Module 12 (C1.1)

40 heures.

Matériaux:

- Plateforme Puerta Real.
- C de C1 (unidades 1 à 5).

Objectifs généraux:

- L'étudiant sera capable d'entamer, de maintenir et de terminer une conversation en respectant les tours d'interaction, même si c'est encore avec hésitation.
- Il/Elle peut faire preuve d'un niveau relativement élevé de contrôle grammatical et d'un large éventail de répertoire linguistique (formel et familier) sur des sujets généraux.
- Il/Elle a un rythme régulier dans la conversation, avec une prononciation claire, bien qu'il y ait encore des pauses et des signes d'un accent étranger.

Évaluation des 4 compétences:

Expression et interaction orales (EIO)	Compréhension orale (CA)	Évaluation continue	25%	100%
		Projet auditif-oral	25%	
Expression et interaction écrite (EIE)	Compréhension de lecture (CL)	Évaluation continue	25%	
		Examen de lectura-escritura	25%	

Nos cours dans le CECR (CEFR)	
MCER	Niveaux d'étude
A1	Module 1 (A1.1)
	Module 2 (A1.2)
A2	Module 3 (A2.1)
	Module 4 (A2.2)
FONDAMENTAUX A1-A2 (un module)	
B1	Module 5 (B1.1)
	Module 6 (B1.2)
	Module 7 (B1.3)
B2	Module 8 (B2.1)
	Module 9 (B2.2)
	Module 10 (B2.3)
	Module 11 (B2.4)
C1	Module 12 (C1.1)
	Module 13 (C1.2)
	Module 14 (C1.3)



Session 1 (4 heures)

Objectif particulier : établir les aspects (communicatifs et grammaticaux) à prendre en compte pour changer de profession.

– Ressources de communication :

- Discuter des étapes de la carrière d'une personne (par génération et par culture).
- Discuter des avantages et des inconvénients de l'école virtuelle.

– Contenu grammatical :

- Structures verbales à sens figuré : *acuñar + un/ el término, darle la/ una vuelta a + algo, florecer + un concepto, matar el aburrimiento/ el tiempo, sacar + tiempo para/ partido/ provecho/ ventaja/ lo peor/ lo mejor/ un rato para/ conclusiones*, etc.
- Périphrases verbales de continuité : *seguir/ continuar + gerundio; seguir sin/ continuar sin + infinitif*.
- Périphrases verbales de changement : *dejar de + infinitif*.
- La voix impersonnelle (formelle) : *se investiga, no se han resuelto, se concluye*, etc.

– Vocabulaire :

- Expressions liées au travail : *trabajar a tiempo completo/ tiempo parcial, incorporarse a un trabajo / una empresa, pasar de un puesto de trabajo a otro, cambiar de trabajo/ empresa/ puesto/ sector, dejar un trabajo/ los estudios, reinventarse*, etc.
- Quelques anglicismes couramment utilisés dans l'éducation : *gamificación, e-learning, online, flipped classroom, internet*, etc.

– Intonation et/ou prononciation :

- Intonation des **périphrases verbales** de continuité et de changement.

Session 2 (4 heures)

Objectif particulier : décrire les aspects économiques et procéduraux du système éducatif.

– Ressources de communication :

- Comparer quelques lacunes du système éducatif espagnol par rapport à celui d'autres pays.
- Exprimer les caractéristiques des études universitaires et postuniversitaires.



– **Contenu grammatical :**

- Structures pour exprimer les diplômes universitaires : ser + licenciado/ maestro/ maestro/ doctor en..., estar + graduado/ licenciado en/ diplomado/ especializado en..., me/ te/ se/ nos/ os + licenciar/ graduar/ especializar en..., tener + experiencia + en/ como/ con/ con..., etc.
- Structures comparatives : phrase + mientras que/ aunque/ en cambio + phrase; phrase + comparado con/ en comparación + nom/ pronom personnel/ phrase.
- Más de/ menos de/ antes de/ después de vs. Más que/ menos que/ antes que/ después que.

– **Vocabulaire :**

- Vocabulaire lié à l'éducation : inversión en educación, nivel de fracaso/ deserción escolar, número de alumnos por clase/ curso, porcentaje de jóvenes que..., cantidad de horas por clase, cantidad de horas lectivas, etc.
- Expressions verbales relatives à l'éducation : hacer o cursar un máster/ diplomado/ curso; matricularse en un doctorado/ un máster, acceder a un título/ la universidad, otorgar/ conceder un título/ una beca, asistir a un seminario/ un coloquio/ una ponencia, tener un título/ un grado/ un máster, etc.

– **Intonation et/ou prononciation :**

- Le son "c" "z" dans les régions d'Espagne et dans les régions d'Amérique latine.

Session 3 (4 heures)

Objectif particulier : identifier les exigences communicatives et grammaticales pour conceptualiser les éléments constitutifs de l'art d'avant-garde.

– **Ressources de communication :**

- Dialogue sur les caractéristiques de l'interprétation dans l'art actuel.
- Expression des opinions (pour et contre) et des évocations produites par l'art éphémère.

– **Contenu grammatical :**

- Préposition de l'adjectif pour exprimer des subjectivités : extraordinaria pieza vs. pieza extraordinaria.
- Utilisation d'adjectifs évaluatifs et d'adjectifs descriptifs.

– **Vocabulaire :**

- Lexique lié au domaine artistique formel : una instalación, una muestra, una pieza, una obra; periodos o escuelas artísticas (arte contemporáneo, vanguardista, clásico, barroco), etc.



- Métaphores pour commenter l'art : olores dulzones/ cítricos/ amargos, imágenes potentes/ poderosas, sonidos estridentes, sensaciones grotescas, sentido musical, sonidos suaves, texturas interesantes, sabor a muerte/ nostalgia/ etc.
- Adjectifs de différents domaines utilisés pour la description artistique : cálido/a, frío/a, denso/a, ligero/a, delicado/a, fuerte, interesante, vibrante, estridente, potente, penetrante, embriagador/a, áspero/a, disperso/a, vivaz, suave, tenue, empalagoso/a, etc.
- **Intonation et/ou prononciation :**
 - Accentuation des adjectifs évaluatifs dans la conversation.

Session 4 (4 heures)

Objectif particulier : discuter des points de vue opposés sur les expressions artistiques contemporaines.

- **Ressources de communication :**
 - Parler des différents supports et matériaux de l'art.
 - Réfléchir sur les erreurs grammaticales supposées et reproduites dans les contextes quotidiens et familiaux.
 - Faire des rapprochements artistiques (relier la poésie à la peinture, la musique à la danse, la sculpture à l'architecture, etc.)
- **Contenu grammatical :**
 - Correction des erreurs de concordance fréquentes : sujet, genre, nombre, pronoms neutres.
 - Structures discursives du langage familier ou argotique : yo (no) diría que + phrase, (no me parece + adjectif/adjectif, no es precisamente + adjectif, es + adjectif positif, aunque + phrase.
- **Vocabulaire :**
 - Lexique familier autour du domaine artistique : arte urbano/ efímero/ callejero/ comprometido/ de vanguardia/ improvisado/ de festivales/ popular/ amateur/ de principiantes/ de maestros, etc.
 - Expressions familières : ojos en todos lados, así de claro, así sin más, cualquier movida, se te sale el corazón por la boca, cuidarte las espaldas, ¡olé !, sentir pasos en la azotea, pa' (para), pos'/ ps (pues), na' (nada), quedao (quedado), perdío (perdido), etc.
- **Intonation et/ou prononciation :**
 - Intonation et musicalité dans les expressions familières.



Session 5 (4 heures)

Objectif particulier : synthétiser les éléments communicatifs et grammaticaux pour exprimer des situations problématiques et des plaintes liées à la consommation.

- **Ressources de communication** :
 - Formuler des plaintes sur l'insatisfaction à l'égard de biens et/ou de services.
 - Travail.
- **Contenu grammatical** :
 - Phrases conditionnelles avec subjonctif pour indiquer la possibilité ou l'hypothèse : salvo que/ siempre y cuando/ en caso de que/ siempre que/ a menos que + subjonctif présent/ imparfait/ plus-que-parfait.
 - Phrase conditionnelle pour indiquer la possibilité avec l'indicatif : solo si + indicatif.
- **Vocabulaire** :
 - Lexique sur les contrats de biens ou de services : cláusula, plazos, contratar, cancelar, darse de alta/ de baja, pedir, exigir, solicitar, protestar, recibir, rescindir, prolongar, renovar, quejarse de, engañar, estafar, ofertas, publicidad, publicidad engañosa, etc.
 - Expressions présentes dans un contrat : condiciones, cláusulas, ceder, permitir, estar prohibido, incorporarse, las partes, comprometerse a, constar en/ de, abonarse, proceder a, regirse por, figurar en, cliente, contratante, proveedor, etc.
 - Lexique relatif aux secteurs commerciaux des biens et des services.
- **Intonation et/ou prononciation** :
 - Accentuation des expressions adverbiales conditionnelles dans les phrases conditionnelles : *recibirás un reembolso, **siempre** que el producto sea devuelto intacto, sin desempacar.*

PROJET D'AUDITOIRE-ORAL.

Session 6 (4 heures)

Objectif particulier : identifier les éléments communicatifs et grammaticaux pour contracter des services et déposer des plaintes.

- **Ressources de communication** :
 - Contracter des fournitures en personne et par téléphone.
 - Réclamer l'exécution d'un service ou la fourniture d'un produit.
 - Réflexion sur la publicité de certains produits.



– Contenu grammatical :

- Phrases conditionnelles indépendantes pour exprimer l'agacement : **si; pero si; no, si**: *¡si ya lo habíamos hablado! (no comprendo esta discusión, si ya lo habíamos hablado), ¡Pero si estuve esperando por días! (no me pida esperar más, si estuve esperando por días), No, si nadie es capaz de darme un buen servicio (- No puedo ayudarle con su solicitud, -No, si nadie es capaz de darme un buen servicio).*
- Structures pour réclamer : *¿por qué + haber de + infinitif?* (*¿por qué habría de mentirle?*), *¿siquiera/ al menos + phrase?* (*¿siquiera recibirá una compensación?*), *ni siquiera/ ni tan solo + phrase* (*ni siquiera recibirá una compensación*), *¡encima + phrase!* (*¡encima debo esperar un día más!*), *ponerse así* (*me pongo así por su incompetencia*), *si + plus-que-parfait de subjonctif* (*si hubiera llegado mi paquete...*).

– Vocabulaire :

- Lexique du service à la clientèle : *ofrecer, servir, dar, conectar, restablecer, hacer/ levantar un reporte/ una queda/ una reclamación, opciones, alternativas, etc.*
- Vocabulaire de la publicité pour les produits : *propiedades mágicas, publicidad engañosa, mercadotecnia, calidad, boicotear, eficacia, etiquetado, envasado, etc.*

– Intonation et/ou prononciation :

- Intonation dans les **phrases conditionnelles indépendantes** et dans les **expressions de revendication**.

Session 7 (4 heures)

Objectif spécifique : analyser, à travers des ressources communicatives et grammaticales, quelques controverses présentes dans les réseaux sociaux par le biais d'une mise en situation.

– Ressources de communication :

- Identifier les données polémiques dans les réseaux sociaux.
- Décrire des stratégies discursives pour communiquer des informations controversées.

– Contenu grammatical :

- Structures propositionnelles pour exprimer le but avec l'infinitif : *para/ con el objeto de/ con la intención de/ con el propósito de/ a fin de/ verbos de movimiento (venir a, parar a, llevar a, llegar a, traer a, pasar a)/ verbos d'influencia (animar a, obligar a, invitar a, instar a, impulsar a, insistir *en) + infinitif.*
- Structures propositionnelles pour exprimer le but avec le subjonctif : *para que/ de modo que/ con el objeto de que/ con el propósito de que/ con la intención de que/ a fin de que/ no sea/ no vaya a ser/ verbos de movimiento (venir a, parar a, llevar a, llegar a, traer a, pasar a)/ verbos d'influencia (animar a, obligar a, invitar a, instar a, impulsar a, insistir *en)+ subjonctif.*



– **Vocabulaire :**

- Expressions pour fournir des informations et des données précises sur Internet : porcentaje, por ciento (%), índice, nivel, coma, punto, triple uve doble/ doble u (www), punto com (.com), punto org (.org), punto es (.es), arroba (@), diagonal/ entre (/), guion medio (-), guion bajo (_); coincide que/ con, de la misma manera/ forma, en comparación con, en contraste con, al contrario que, en el mismo sentido que, a diferencia de, etc.
- Syntagmes figés utilisés dans les informations polémiques : cundir el pánico, desatarse un conflicto/ una polémica, dispararse las alarmas, sentirse el ambiente tenso/ percibirse tensión en el ambiente, hacerse cargo de su responsabilidad, etc.

– **Intonation et/ou prononciation :**

- Prononciation des expressions pour l'internet : triple uve doble/ doble u (**www**), punto com (**.com**), punto org (**.org**), punto es (**.es**), arroba (**@**), diagonal/ entre (/), guion medio (-), guion bajo (_).

Session 8 (4 heures)

Objectif particulier : discuter des mécanismes de protection des informations personnelles ou sensibles et des stratégies de communication politique.

– **Ressources de communication :**

- Exprimer une opinion sur la législation relative à la protection des données.
- Réflexion sur les stratégies de communication de certaines campagnes institutionnelles et sur le data mining.
- Discussion sur les stratégies de communication des élites politiques.

– **Contenu grammatical :**

- Utilisation du participe actif (dans la fonction relationnelle) : *tocante a, perteneciente a, concerniente a, competente a, vinculante con*, etc.
- Utilisation du participe actif (dans la fonction adjectivale) : *competente, incompetente, transcendente, demandante, existente, solicitante, precedente, donante*, etc.

– **Vocabulaire :**

- Vocabulaire législatif : *burocracia, hacer el papeleo, demandar, otorgar amparo/ ampararse, denunciar, promulgar/ cumplir/ aprobar/ establecer/ entrar en vigor/ estar en vigor/ derogar una ley; garantizar el cumplimiento/ la permanencia/ los servicios, velar por la seguridad/ los derechos, tramitar la denuncia/ el demanda, solicitar el procedimiento/ la información, acceder a la información*, etc.
- Vocabulaire politique : *candidatura, comunicación política, campaña, opositores, simpatizantes, militantes, partido político, voto, elecciones, periodo electoral, veda electoral, triunfo, derrota, ganar, perder*, etc.



– **Intonation et/ou prononciation :**

- Distinction de l'accent entre le participe actif en **fonction relationnelle** et en **fonction adjectivale**.

Session 9 (4 heures)

Objectif particulier : réfléchir sur des discours célèbres et des dictons populaires en analysant leurs structures grammaticales et communicatives.

– **Ressources de communication :**

- Exprimer des émotions et des considérations dans des situations sociales standardisées.
- Apporter du réconfort dans des situations tristes, désagréables ou inattendues.
- Présenter des excuses ou décliner des invitations.

– **Contenu grammatical :**

- Structure d'un discours formel : l'amorce ou l'introduction, le message, l'adaptation, les remerciements.
- Utilisation de l'infinitif et de l'infinitif composé pour exprimer le regret ou l'excuse : *siento no poder ir, lamento no haber asistido, tendría que haberte escuchado*, etc.
- Utilisation de nexus consécutifs pour donner des explications : *por lo tanto, en/ por consecuencia, por lo que, por consiguiente, entonces, ergo, de ahí que, así pues, consiguientemente, por ello*, etc.

– **Vocabulaire :**

- Verbes de consolation ou d'excuse : *lamentar(se), sentir(lo), disculparse por, pedir perdón por, arrepentirse de, sentirse culpable por, debería/ tendría que, hubiera + participe*, etc.
- Verbes de référence dans le discours familier et journalistique : *señalar, apuntar, afirmar, reivindicar, lamentar, referir, recordar, mencionar, indicar, enfatizar, negarse a, insistir en*, etc.

– **Intonation et/ou prononciation :**

- Intonation dans les expressions de **consolation** ou **d'excuse**.



Session 10 (4 heures)

Objectif particulier : formuler des discours emphatiques et équilibrés sur des sujets d'intérêt culturel.

– Ressources de communication :

- Exprimer des idées en mettant l'accent sur les caractéristiques d'un pays.
- Décrire les étapes d'un discours politique efficace.

– Contenu grammatical :

- Stratégies pour équilibrer la densité de l'information dans un discours : accent différentiel, énumération, répétition, suggestion, questions rhétoriques, par définition ou étymologie, par synonymie et antonymie, par tropes et exemples, renforcement de l'argumentation, indicateurs de causalité et de conséquence.
- Structures comparatives pour la mise en relief : phrase/sujet + *como/ igual que/ se asemeja a/ una especie de* + phrase/objet ; phrase + *de la misma forma que* + phrase ; verbe + *con* + nom + *de* + phrase/objet.
- Structures d'exemplification et de clarification : phrase + *pongamos por caso/ por ejemplo/ en concreto/ en particular/ por decir algo* + phrase ; phrase + *de hecho/ no en vano/ por cierto/ en efecto/ en cierto modo/ al fin y al cabo* + phrase, *es fundamental/ evidente/ notorio* que + phrase.

– Vocabulaire :

- Expressions liées à la description positive d'un pays : *tener un gran potencial, poner en valor, contar con un gran/amplio* + nom, *ser punta de lanza, ser el más* + adjectif, *tener el mayor* + nom, *existir oportunidades, generar beneficios*, etc.
- Lexique plus politique : *sistema/ valores/ instancias/ debates/ análisis/ ideología/ disposiciones/ extracción/ tendencia* + política/o.

– Intonation et/ou prononciation :

- Intonation dans les discours politiques.

EXAMEN DE LECTURE ET ÉCRITURE.



Bibliographie

Puerta Real al Español (consultée en novembre de 2024). Plateforme en ligne. Disponible à <https://ele.academia-granada.es/>

Acquaroni, R., Amenós, J., González, V., Gras, P., Simkievich, J., Soriano, C., y Tarrés, I. (2017). C de C1. España: Difusión.

Centro Virtual Cervantes. (consultée en novembre de 2024). Enfoque comunicativo. Diccionario de términos clave de ELE. Disponible à https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm

Bueso, I., Gómez, R., Oliva, C., Pardo, I., Ruiz de Gauna, M., y Vázquez, R. Método de español para extranjeros. Prisma. España: Edinumen

